

CERTIFICATE / ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

(This replaces the certificate / Αντικαθιστά το πιστοποιητικό: **MED-EX-C-351/EN3/D/02/13**)
**CONFORMITY TO MODULE D (PRODUCTION QUALITY ASSURANCE) ACCORDING
TO DIRECTIVE 96/98/EC as amended by Directive 2012/32/EU**

Συμμόρφωσης προς την Ενότητα Δ (Διασφάλιση Ποιότητας Παραγωγής)
Σύμφωνα με την Οδηγία 96/98/ΕΚ όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2012/32/ΕΕ

Certificate No / Αριθμός Πιστοποιητικού: **MED-EX-C-351/EN3/D/03/14**

Notification No. of the Certification Body / Αριθμός Κοινοποίησης του Φορέα Πιστοποίησης: 0437

Date of Issue: 2 Σεπτεμβρίου 2014
Ημερομηνία Εκδόσεως: 02nd September 2014

Test Report No : QA-R-059/11/14
Αριθμός Έκθεσης :
Date of assessment: 26 - 29.05.2014
Ημερομηνία αξιολόγησης:

Name and Address of the manufacturing plant / Όνομα και Διεύθυνση Κατασκευαστή:
MOBIAK A.E.

Ακρωτήρι Χανίων, 731 00 ΧΑΝΙΑ

Product Type: **12 kg Powder, Portable Fire Extinguisher, Model: MBK09-120PA-P1F**
Τύπος Προϊόντος: Φορητός Πυροσβεστήρας κόνεως, 12 kg., Τύπος: MBK09-120PA-P1F

Item No. / Κωδικός αντικειμένου: A1/3.2

EC-Type Certificate No./ Αριθμός Πιστοποιητικού Εξέτασης Τύπου: **MED-EX-C-351/EN3/B/01/10**

MIRTEC S.A. certifies that the above manufacturer operates an approved quality assurance system for production, final inspection and testing of the above product type.

Η EBETAM A.E. πιστοποιεί ότι ο ανωτέρω κατασκευαστής εφαρμόζει εγκεκριμένο σύστημα ποιότητας για την παραγωγή, την τελική επιθεώρηση και τις δοκιμές του ανωτέρω τύπου προϊόντος.

Validity of the Certificate:

Until 30th June 2016

under the conditions that the terms for surveillance described in Module D of Dir 96/98/EC are met.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού :

Μέχρι 30 Ιουνίου 2016

με την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι όροι περί επιτήρησης της παραγωγικής διαδικασίας, όπως περιγράφονται στην ενότητα Δ της οδηγίας 96/98/ΕΚ

DECLARATION - Δήλωση

According to the assessment performed, it can be confirmed that the Factory Production Control followed by the manufacturer, fulfills the requirements of Dir 96/98/EC.

The manufacturer or the agent is – after examination of the prerequisites – authorized to provide his pressure equipment manufactured within the scope of the examination our identification number to the “Mark of Conformity”, as illustrated.

Μετά την αξιολόγηση, ευρέθη ότι ο έλεγχος παραγωγικής διαδικασίας που εφαρμόζει ο κατασκευαστής, ικανοποιεί τις απαιτήσεις της οδηγίας 96/98/ΕΚ.

Ο κατασκευαστής ή / ο αντιπρόσωπος εξουσιοδοτείται – μετά την εξέταση των προαπαιτήσεων – να τοποθετεί στον εξοπλισμό πλοίων που κατασκευάζεται σύμφωνα με το αντικείμενο του παρόντος ελέγχου τον αριθμό αναγνώρισής μας δίπλα από το “Σήμα Συμμόρφωσης”, ως κατωτέρω :

For MIRTEC S.A.
Για την EBETAM A.E.

Dr. Argyris Tzamtzis
General Director



For the Assessment Dept.
Για το Τμήμα Αξιολόγησης

Str. Katsalis
Dipl. Engineer

EBETAM A.E.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ / CERTIFICATE
ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 96/98/ΕΚ
όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2012/32/ΕΕ
EC Type – examination (Module B) according to Directive 96/68/EC
as amended by Directive 2012/32/EU

Ταυτότητα Προϊόντος : Φορητός πυροσβεστήρας. Κωδ.: A1/3.2
Product Item Identification: Portable Extinguisher. Item No: A1/3.2

Αριθμός Πιστοποιητικού/Certificate No

MED- EX-C-351/EN3/B/01/10

Αριθμός κοινοποίησης του Φορέα Πιστοποίησης / Notification No of the Certification body: 0437

Ημερομηνία Εκδόσεως/Date of Issue:

02 Σεπτεμβρίου 2014 (02nd September 2014)

Όνομα & Δ/ση του Κατασκευαστή/Name and Address of the Manufacturing Plant:

ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε.

Ακρωτήρι Χανίων, 731 00 ΧΑΝΙΑ

Τύπος Προϊόντος : Φορητός Πυροσβεστήρας κόνεως, 12 kg,

Product Type: 12 kg Powder Portable Fire Extinguisher,

Κανονισμοί & πρότυπα : Dir 2012/32/EU (Marine Equipment), Regulation II-2/10

**Regulations & Standards: IMO Res. MSC.98 (73) FSS Code, IMO Res. A.951 (23),
EN 3-7: 2004+A1: 2007**

ΔΗΛΩΣΗ / Declaration

Επιβεβαιώνουμε ότι ο τύπος προϊόντος που αναφέρεται ανωτέρω ικανοποιεί τις απαιτήσεις της οδηγίας 96/98/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2012/32/ΕΕ. Ικανοποιεί επίσης τις απαιτήσεις του προτύπου EN 3-7 και συνάγεται ως εκ τούτου ότι ικανοποιεί όλα τα κριτήρια αποδοχής του SOLAS 94, όπως έχει τροποποιηθεί, του κανονισμού II-2/10 και των Αποφάσεων MSC.98(73) FSS Code, IMO Res. A.951 (23). Μόνον τα υλικά που αναφέρονται στην έκθεση ελέγχου υποβλήθηκαν σε έλεγχο. Το " Σήμα Συμμόρφωσης " μπορεί να τεθεί στον ανωτέρω εξοπλισμό μόνον εφόσον ολοκληρωθεί πλήρως η φάση του ελέγχου παραγωγής (Ενότητες Δ ή Ε ή ΣΤ), όπως αναφέρεται στο παράρτημα Β της Οδηγίας 96/98/ΕΚ. Ο αιτών πρέπει να ενημερώνει τον κοινοποιημένο οργανισμό για οποιαδήποτε τροποποίηση του εγκεκριμένου μεταφερόμενου εξοπλισμού υπό πίεση

We hereby certify that the type mentioned above meets the requirement of the Directive 96/98/EC, as amended by Directive 2012/32/EU. It also meets all the criteria given in Standard EN 3-7 and therefore be considered to satisfy all the acceptance criteria according to SOLAS 94 as amended and Reg. II-2/10 and IMO Res.MSC.98 (73) FSS Code and IMO Res. A.951 (23). Only the materials detailed in this report have been subjected to tests. The " Mark of Conformity " may only be affixed to the above equipment when the production – control phase (Modules D or E or F) is fully completed, as laid down in Annex B of the Dir 96/98/EC. The applicant must inform the notified body of all modifications to the approved transportable pressure equipment.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού :

09 Φεβρουαρίου 2016

Validity of the Certificate:

9th February 2016

Για την EBETAM Α.Ε.
For MIRTEC S.A.

Δρ. Αργύρης Τζαμτζής
Γενικός Διευθύνων



Για το Τμήμα Αξιολόγησης
For the Assessment Dept.

Στρ. Κατσαλής
Διπλωματούχος Μηχ/κός

ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ: Κατάλογος τμημάτων τεχνικής τεκμηρίωσης.
TECHNICAL ANNEX: List of relevant parts of technical documentation.

